

نقیسین زارو کین



Rawshan supported by diakonia & UMCOR



کورد

نامهء احمد ابراهیم
پولا پینجین سه ره تایی



کورێ کوردا رابه رابه
ئالا کوردا بلند بکه
ل جیهانی به لاف بکه
چهند جوانه نه ئالایه
کهسک و سۆر و زهر سپی به
هه چار رنگین خوشتمی به
کورێ کوردا دێ تو رابه
ژ خهوا شرین دا هشیار به
ئالا کوردا بلند بکه
دا ل جیهانی بدهنگمه دمت

یاری

نهمین سلیمان علی / پولا پینجین

گه زاروکان وهرن
دا بچینه یاریان
دنا هیسک و باخچان
دێ دگه ئیک کهین یاریان

یاری گهلهك دڤوشن
دناڤ باژیری شرین
دمست هافینه خوشیا
دێ هافیزین نه خوشیا

یاری بۆ مه دبه رههفن
چونكو گهلهك دڤوشن
وهلاتی من كوردستان
دناڤ باخچین وی گولستان



کمبر ۵۶



کوردستان

رهیان جعقەر ههسەن

بدهسته نه كوردستانه
جیهانه نه كوردستانه
هیفی و نومید و ژینه
خوژی و ناوات و فینه
گهر ب پرسی ناخا وی
ژیشت و ژیر و نه لاسی
گهر ب پرسی روویی وی
ناخ و دول و دشتایی
ههمی باغ و بیستانه
ههمی بان و سیلافه
نهو نه بیت تیدا ناژیم
نهو نه بیت نابوریم
نێ نهو بۆ من هیلینه
نێ نهو بۆ من دیرینه
بۆری بۆری کوردستان
واری باب و بابیران

ماسی و نازادی

ههلبهست محمد
پولا شهش



خیزانا نهوزادی هاتنه سهیرانی ل سهه لیفا نافهکی و
ماسیهك ل ترارکهکی دا بوو ئینا بوو کو دا کهنه دنافی
دێ نازاد بکهت و پاشی ژ بیر کر ماسی هیلا ل ترارکیدا
و پینگاف مابوو کو دا نازاد بیت و ماسی گوتی ههواره
ههواره، بلبهکی گوه لی بوو بلبل چوو هنداف ماسی.
ماسی گوتی: بلبو من نازاد بکه بلبلی گوت ما دێ ته
چهوا خلاس کهین، بلبلی گازی کره ههفالین خو وهرنه
هاریکاریا من ههه بالندهکی لیقهکا ترارکی گرت و کره
د نافیدا و ماسی ل نک کهس و کارین خو سوپاسیا وان
بالندا کر.

سه ننه رگ ره وشه ن



نهر دى چمه قوتابخانى
دا فير بيم زانست و زانينى
نهر دى چمه قوتابخانى
دا بگه همه جيهانى
دا ملله تى خو پيش بيخم
دا خوش بكهين قى زيانى
دا همى سالا سر كهقم
نيشا هه قالا بدم وانى
دا سهر فراه زم ل جيهانى

قوتابخانه
دهريا فراهاد



كوترا زيندان كرى سگقان محمد صالح پولا پينجى

زيانا من زيندانا تاريخه
چهنگين من وده كهينه كا مرييه
جوانيا من بهلگى وده شاندويه
خوزيا من دارا چهق شكهستويه
هيدى هيدى خوزين ناغا دكه
لى نهر ج بكه ناغا بيت
روندكا ژ چاغا دماله
لى نهر ج بكه زوحا نابن
دهردى من گرانه
نهر ج بكه دهرمان نابم
خه مين دى من گهله كن
نهر ج بكه بو كى بيژم
دهردى من گرانه
بو كى بيژم تهنا نابم
زيانا من زيندانا تاريخه
هندى بيژم خلاص نابيت

چيروكا تيرگزي نيدار نوبار صالح



نيرگز كچه كا پاقر و جوان
بوو گهلهك همز قوتابخانى
دكر روزهكى ژ روزهان جوو
قوتابخانى ماموستايى گوته
نيرگزي تو بوجى يا عاجزى
نيرگزي گوته ماموستايى
ماموستا من دوو قوتابى ديتن
نه هات بوونه قوتابخانى و د
پيخاس بوون و دناغ گليشى دا
بوون روزهكى وان ههر دوو
قوتابيان ناگر بهردا جههكى و
ناگر بلند بوو هه تا گه هشتينه
همى داران و ههر دوو دهست
و بين وان سوتين و هه قالين
وانا جوون ناگر شه مراندن و
برنه نه خوشخاننى و نوژدارى
دهست و بين وان دهرمان كرن
و ساخ بوون و وات ههر
دووكان برياردا جاره كا دى
ناگرى نه بهر دهنه چ جهان و
پيخاس نه بن و چونه
قوتابخانى و كهيفا ماموستايى
و نيرگزي و همى قوتابيان
هات و ماموستايى گهلهك
شيرمت ل وان ههر دووكان كر.

كانى

جه گه رخواين ره مهزان عهلى
قوتابخانا كوران يا به هدينان

كانيا مه يا دهلاله
برى ناغا زهلاله
ناغا وى يا شرينه
دهرمانى وى هنگفينه
هندى شه خوى تير نابى
چ جارا ژ خه و رانابى
كانيه كا زهلاله
مه ژ بو وى زين و هه قاله
وهره دى تو ببينه
كانيه كا پر خير و نه شينه

بوهار

دارقان فراهاد



بوهار بيكا همى وهرزانه
وهرزى بشكفينا گولانه
زاروك و گهنج بيكفه دى چنه سهيرانا
لناغ دارستانا و دهشت و جياپانه
همى دگه ليك بدلهكى خوش
ناههنگ و سترانا دگيرينن
دگهل دهنكى بلبلال سهر دارا



زارۆكیڤ سەتت

نیکار



ناشان هەزلی / پۆلا شەش



جوان شەعبان / پۆلا پینچ



سیدرا محەمەد حەسەن / پۆلا سین



نیرۆز ئەحمەد / پۆلا پینچ



لانا عەلی حەسەن / پۆلا چاری



هەرمان یوونس شاییق / پۆلا شەش



کەپەر ۵۶





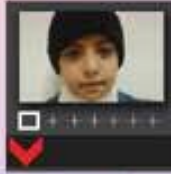
سەرچا رەهەشەن

فۆتو



فۆتو:

ژیلان ئەکرەم



فۆتو:

سەندس رەمەزان



فۆتو:

ویداد سەلح



فۆتو:

هەیمەن عەبدولجەبار



فۆتو: ھاجەر عەبدوللا سەعدی



فۆتو: بەھزاد سەلح

